



PHOTO
1
PICTURE
A04 ÉCH./SCALE: -

TRAVAUX APPORTÉS AUX CHEMINÉES DOUBLE ET TRIPLE :
1. REMPLACER TOUS LES CONTRE-SOLINS D'ÉTANCHÉITÉ DES CHEMINÉES DOUBLE PAR DE NOUVEAUX CONTRE-SOLINS EN ACIER INOXYDABLE 1mm ÉPAISSEUR AVEC CONTRE-PENTE, COLLET DE FIXATION ET JOINTS SOUDÉS (PHOTOS 1, 2, 3) /

WORKS ON THE DOUBLE AND TRIPLE CHIMNEY:
1. REPLACE ALL STAINLESS STEEL CAP FLASHING OF DOUBLE CHIMNEYS WITH NEW 1mm THICK STAINLESS STEEL COUNTER SLOPE, COLLAR AND WELDED JOINTS (PICTURES 1, 2, 3).



PHOTO
2
PICTURE
A05 ÉCH./SCALE: -

TRAVAUX APPORTÉS AUX CHEMINÉES DOUBLE :
1. REMPLACER TOUS LES CONTRE-SOLINS D'ÉTANCHÉITÉ DES CHEMINÉES DOUBLE PAR DE NOUVEAUX CONTRE-SOLINS EN ACIER INOXYDABLE 1mm ÉPAISSEUR AVEC CONTRE-PENTE, COLLET DE FIXATION ET JOINTS SOUDÉS (PHOTOS 1, 2, 3) /

WORKS ON THE DOUBLE CHIMNEY:
1. REPLACE ALL STAINLESS STEEL CAP FLASHING OF DOUBLE CHIMNEYS WITH NEW 1mm THICK STAINLESS STEEL COUNTER SLOPE, COLLAR AND WELDED JOINTS (PICTURES 1, 2, 3).



PHOTO
3
PICTURE
A05 ÉCH./SCALE: -

TRAVAUX APPORTÉS AUX CHEMINÉES DOUBLE :
1. REMPLACER TOUS LES CONTRE-SOLINS D'ÉTANCHÉITÉ DES CHEMINÉES DOUBLE PAR DE NOUVEAUX CONTRE-SOLINS EN ACIER INOXYDABLE 1mm ÉPAISSEUR AVEC CONTRE-PENTE, COLLET DE FIXATION ET JOINTS SOUDÉS (PHOTOS 1, 2, 3) /

WORKS ON THE DOUBLE CHIMNEY:
1. REPLACE ALL STAINLESS STEEL CAP FLASHING OF DOUBLE CHIMNEYS WITH NEW 1mm THICK STAINLESS STEEL COUNTER SLOPE, COLLAR AND WELDED JOINTS (PICTURES 1, 2, 3).



PHOTO
4
PICTURE
A05 ÉCH./SCALE: -

1. REMPLACER LE CONTRE-SOLIN D'ÉTANCHÉITÉ DE LA SORTIE DE MÉCANIQUE PAR DE NOUVEAUX CONTRE-SOLINS EN ACIER INOXYDABLE 1mm AVEC CONTRE-PENTE, COLLET DE FIXATION ET JOINTS SOUDÉS /

1. REPLACE ALL STAINLESS STEEL CAP FLASHING ON MECHANICAL CHIMNEY WITH 1mm THICK STAINLESS STEEL COUNTER SLOPE, COLLAR AND WELDED JOINTS.

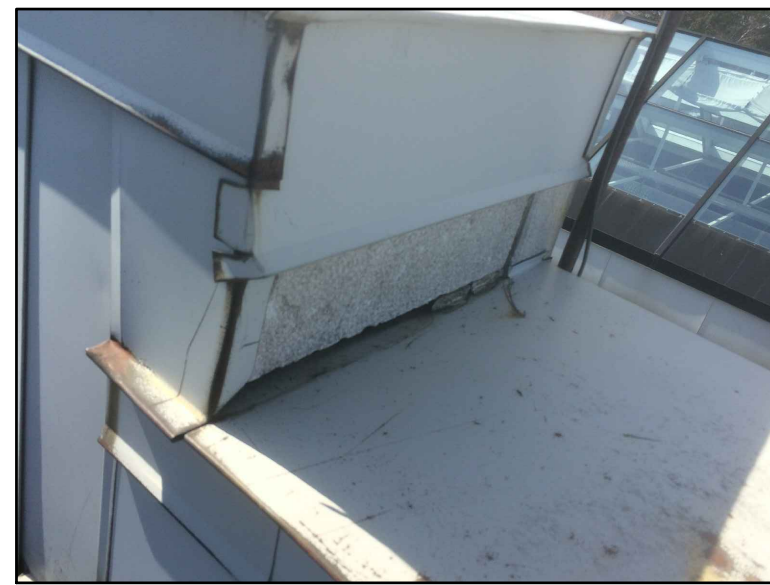


PHOTO
-
PICTURE
- ÉCH./SCALE: -

DESCRIPTION TYPE - PARAPET CHANGEMENT DE NIVEAU

1. ASSURER LA CONTINUITÉ DU SYSTÈME D'ÉTANCHÉITÉ ET DES SOLINS DE COURONNEMENT À LA JONCTION DU CHANGEMENT DE NIVEAU DES PARAPETS ET DE POUR TOUS LES SOLINS DE COURONNEMENT DES PARAPETS.
2. TYPIQUE : APPLIQUER LA COMPOSITION TYPE DES SOLINS DE COURONNEMENT LORS DES DIFFÉRENCES DE NIVEAU /

TYPICAL DESCRIPTION - PARAPET - CHANGE IN LEVEL
1. ENSURE CONTINUITY OF SEALING SYSTEM AND CAP FLASHING AT JUNCTION OF LEVEL CHANGES. FOR ALL PARAPET CAP FLASHING.
2. TYPICAL: USE TYPICAL CAP FLASHING COMPOSITION AT CHANGES IN LEVEL.



PHOTO
6
PICTURE
A05 ÉCH./SCALE: -

1. ÉTANCHÉITÉ DES BASES SUPPORTANT LA TOUR D'EAU. VOIR DÉTAIL 05 SUR FEUILLE A07 /
SEAL OF WATER TOWER BASES; SEE DETAIL 05 ON SHEET NO. A07.



PHOTO
7
PICTURE
A04 ÉCH./SCALE: -

ÉTANCHÉITÉ BASE DE CHEMINÉE

1. COUPER LE SOLIN D'ACIER INOXYDABLE EXISTANT.
2. DÉMOLIR LA TÔLE EXISTANTE DE LA BASE.
3. CONSTRUIRE UN BÂTI AVEC PANNEAUX DE BÉTON LÉGER FIXÉS SUR LA BASE EXISTANT EN FIBRE DE VERRE FORMANT DES PENTES D'ÉCOULEMENT VERS L'EXTÉRIEUR.
4. LE BÂTI DEVRA ÊTRE REMPLI D'ISOLANT DE FIBRE MINÉRALE INCOMBUSTIBLE.
5. REMONTER LES MEMBRANES D'ÉTANCHÉITÉ SUR LE NOUVEAU BÂTI SUR 300MM.
6. INSTALLER UN NOUVEAU CONTRE-SOLIN EN ACIER INOXYDABLE 1mm D'ÉPAISSEUR RECOUVRANT LE NOUVEAU BÂTI ET ASSURANT L'ÉTANCHÉITÉ DE LA BASE. FOURNIR COLLET DE FIXATION ET JOINTS SOUDÉS /

CHIMNEY BASE SEAL
1. CUT EXISTING STAINLESS STEEL FLASHING.
2. DEMOLISH EXISTING SHEET METAL OF BASE.
3. BUILD LIGHTWEIGHT CONCRETE PANEL FRAME ON EXISTING FIBREGLASS BASE SLOPED TOWARD EXTERIOR INSULATION.
5. EXTEND SEALING MEMBRANE ONTO NEW FRAME ON 300MM.
6. INSTALL NEW 1MM THICK STAINLESS STEEL COUNTER FLASHING ON NEW FRAME AND SEAL BASE. PROVIDE COLLAR AND WELD JOINTS.



PHOTO
10
PICTURE
A05 ÉCH./SCALE: -

1. TRAPPE DE TOITURE À RÉCUPÉRER :
2. DÉMOLIR LE BÂTI ET L'ISOLANT EXISTANTS.
3. SE RÉFÉRER AU DÉTAIL DE CONSTRUCTION #03 FEUILLE A06.
4. REPENDRE L'ENSEMBLE DES COMPOSANTES DE LA TRAPPE EXISTANT À L'EXCEPTION DES PIÈCES DE QUINCAILLERIE. LES TRAVAUX DE PEINTURE DEVRONT ÊTRE EXÉCUTÉS PAR UN PEINTRE.
5. PRÉPARATION DE SURFACE DE L'ACIER PAR PROCÉDE MÉCANIQUE SP3 (ENLEVER TOUTE TRACÉ DE ROUILLE)
6. APPLIQUER UN APPRÊT POUR LE MÉTAL AU PHOSPHATE DE ZINC.
7. APPLIQUER 2 COUCHES D'ÉMAIL À L'URÉTHANE À DEUX COMPOSÉS SOLVANTE /

1. ROOF HATCH TO SALVAGE:
2. DEMOLISH EXISTING FRAME AND INSULATION.
3. REFER TO CONSTRUCTION DETAIL NO. 03, SHEET A06.
4. REPAINT ALL COMPONENTS OF EXISTING HATCH WITH EXCEPTION OF HARDWARE COMPONENTS. PAINT WORK TO BE DONE BY PAINTER.
5. PREPARATION OF STEEL SURFACE BY MECHANICAL MEANS SP3 (REMOVE ALL TRACES OF RUST)
6. APPLY ZINC PHOSPHATE METAL PRIMER.
7. APPLY 2 COATS TWO-COMPOUND SOLVENT-BASED URETHANE ENAMEL.



PHOTO
11
PICTURE
A03 ÉCH./SCALE: -

ÉTANCHÉITÉ DES BASES D'ÉVENTS CHEMINÉE - TYPE
1. DÉMOLIR LES MANCHONS EXISTANTS.
2. SCELLER LE POURTOUR DU CONDUIT À LA RENCONTRE DE LA DALLE DE BÉTON.
3. INSTALLER LE NOUVEAU SOLIN D'ÉVENT EN PVC.
4. REMPLIR LE SOLIN D'ÉVENT DE MASTIC DE SCELLEMENT ÉLASTOMÈRE /

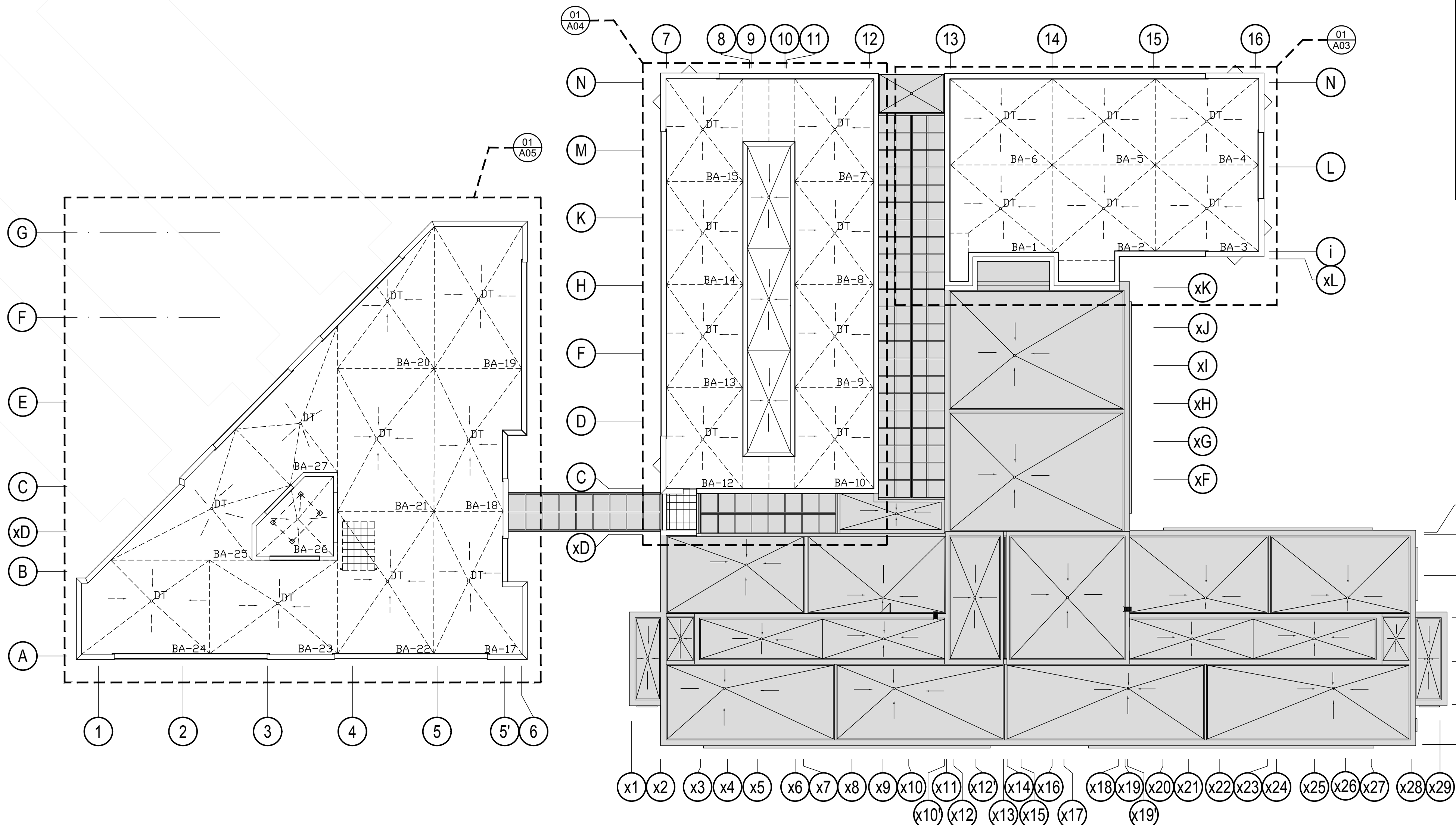
CHIMNEY VENT BASE SEAL - TYPE
1. DEMOLISH EXISTING PANS
2. SEAL AROUND CONDUIT/ CONCRETE SLAB JUNCTION.
3. INSTALL NEW PVC VENT FLASHING.
4. FILL VENT FLASHING WITH ELASTOMERIC SEALING COMPOUND.



PHOTO
8
PICTURE
A05 ÉCH./SCALE: -

TRAVAUX DÉMANTÈLEMENT MUR EN TÔLE AUTOUR DE LA TOUR D'EAU
1. TÔLE EXISTANTE À DÉMANTÉLER SUR 3000MM DE HAUTEUR. POUR PERMETTRE LA REMONTÉE DES MEMBRANES SUR UNE HAUTEUR DE 1200mm (DESSUS PARAPET).
2. REMPLACER LES SOLINS D'ACIER ÉMAILLÉS (BASE ET TÊTE DU MUR).
3. RÉINSTALLER LA TÔLE EXISTANTE SUR CHACUN DES MURS.
4. VOIR PLAN 01/A05 POUR ENVERGURE DES TRAVAUX.
5. REMPLACER LES JOINTS DE SCELLANT SUR TOUTES LES FACES DE MURS /

DISMANTLING OF SHEET METAL WALL AROUND WATER TOWER
1. EXISTING SHEETING TO DISMANTLE. UP TO 3,000 MM HIGH, TO ENABLE INSTALLATION OF MEMBRANES TO 1,200 MM (PARAPET TOP).
2. REPLACE ENAMELED STEEL FLASHING (BASE AND TOP OF WALL).
3. REINSTALL EXISTING SHEETING ON EACH WALL.
4. SEE PLAN 01/A05 FOR SCOPE OF WORK.
5. REPLACE SEAL JOINTS ON ALL WALL FACES.



NOTES GÉNÉRALES

- LA SÉQUENCE DES TRAVAUX DEVRA OBLIGATOIREMENT DÉBUTER, DANS UN PREMIER TEMPS, PAR LA TOITURE DU SECTEUR no.2A, DANS UN DEUXIÈME TEMPS, PAR LA TOITURE DU SECTEUR no.2B ET POUR TERMINER, PAR LA TOITURE DU SECTEUR no.3
- TOUS LES CONTRE-SOLINS ET COLLETS D'ÉTANCHÉITÉ DES CHEMINÉES (SIMPLE EN ACIER INOXYDABLE SONT À RÉCUPÉRER. LE SYSTÈME D'ÉTANCHÉITÉ TYPE DEVRA REMONTER SUR LES BASES EXISTANTES. TOUS LES CONTRESOLINS DE CHEMINÉES DOUBLE ET TRIPLE SONT À REMPLACER.
- TOUTES LES INTERVENTIONS À FAIRE SUR LE VITRAGE, LES MURS RIDEAUX ET PANES ISOLÉES DEVRONT ÊTRE EFFECTUÉS PAR UN SOUS-TRAITANT SPÉCIALISÉ EN VITRAGE. LE SOUS-TRAITANT DEVRA DÉINSTALLER LES SOLINS CONSERVÉS, LES NETTOYER, EN FAIRE LA RÉINSTALLATION ET ASSURER L'ÉTANCHÉITÉ DES JOINTS À PROXIMITÉ DES VITRAGES ET DES MUR-RIDEAUX.
- À MOINS D'INDICATIONS SPÉCIFIQUES AUX PLANS, PRÉVOIR L'INSTALLATION DE BLOCS PRÉMOULÉS REMPLIS DE MASTIC DE SCELLEMENT ÉLASTOMÈRE POUR ASSURER L'ÉTANCHÉITÉ DES CONDUITS QUI TRAVERSENT LA TOITURE.
- LES SURFACES INDIQUÉES AUX PLANS SONT À TITRE INFORMATIVES ET APPROXIMATIVES. L'ENTREPRENEUR À L'OBLIGATION DE VALIDER PAR LUI-MÊME, SUR PLACE, TOUTES LES SURFACES ET LA COMPLEXITÉ DES LIEUX AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX.
- ASSURER L'ÉTANCHÉITÉ TEMPORAIRE DE TOUS CONDUITS TRAVERSANT LE PONTAGE EXISTANT, LORS DE LA PHASE DÉMOLITION.
- LORSQU'UNE NOUVELLE BASE EST À CONTRÉSENS DE L'ÉGOUTTEMENT, FAÇONNER DES DOS D'ÂNE AFIN D'ÉVITER TOUTE STAGNATION.
- METTRE EN PLACE DES BANDES SÉPARATRICES EN NÉOPRÈNE AUTOCOLLANT À LA RENCONTRE DE TOUS MÉTAUX DE NATURE DIFFÉRENTE. EX: ACIER VS ALUMINIUM.

GENERAL NOTES

- WORK SEQUENCE MUST BEGIN WITH SECTOR 2A ROOF, FOLLOWED BY SECTOR 2B ROOF, THEN SECTOR 3 ROOF.
- ALL STAINLESS STEEL COUNTER FLASHING AND CHIMNEY COLLAR SEALS (SINGLE) TO BE SALVAGED. TYPICAL SEAL SYSTEM MUST COVER EXISTING BASES
- ALL INTERVENTIONS MADE NEAR WINDOWS, CURTAIN WALLS AND ISOLATED PAN IS TO BE DONE BY GLAZING SPECIALIST SUBCONTRACTOR. SUBCONTRACTOR MUST REMOVE AND CLEAN SALVAGED FLASHING, REINSTALL AND SEAL JOINTS ADJACENT TO GLAZING COMPONENTS AND CURTAIN WALLS.
- INSTALL PREFORMED BLOCKS FILLED WITH ELASTOMERIC SEALING COMPOUND TO SEAL CONDUITS PASSING THROUGH ROOF, UNLESS INDICATED OTHERWISE.
- SURFACES INDICATED ON PLANS ARE FOR INFORMATION PURPOSES ONLY AND APPROXIMATE. CONTRACTOR MUST VALIDATE ALL SURFACES AND SITE DETAILS ON SITE PRIOR TO STARTING WORK.
- DURING DEMOLITION PHASE, TEMPORARILY SEAL ALL CONDUITS PASSING THROUGH DECKING.
- WHEN A MECHANICAL BASE IS COUNTERSLOPE OF DRAINAGE, CONSTRUCT ROOF CRICKET TO PREVENT STAGNATION.
- IMPLEMENT BANDS OF NEOPRENE BETWEEN TWO DIFFERENT TYPE OF METAL. EX: STEEL AND ALUMINIUM.



PHOTO
9
PICTURE
A05 ÉCH./SCALE: -

TRAVAUX D'ÉTANCHÉITÉ:
1. RÉPARER L'ÉTANCHÉITÉ DE LA BASE À L'AIDE DE MEMBRANE ÉLASTOMÈRE BI-COUCHE. FOURNIR ET INSTALLER UN SYSTÈME DE BLOC PRÉMOULÉ REMPLI DE MASTIC ÉLASTOMÈRE POUR L'ÉTANCHÉITÉ DES CONDUITS TRAVERSANTS /

SEALING WORK:
1. INSTALL NEW SEALING SYSTEM ON MECHANICAL BASE WITH DOUBLE LAYERED ELASTOMERIC MEMBRANE. PROVIDE AND INSTALL PREFORMED BLOCKS FILLED WITH ELASTOMERIC SEALING COMPOUND; SEE PHOTO 9 SHEET A02.

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Direction générale des biens immobiliers

Région du Québec

Public Works and Government Services Canada

Real Property branch

Quebec region

ST-GELAIS, MONTMINY + ASSOCIÉS

2080 boul. Sainte-Anne, Québec (QC), Canada
G1E 3J5 T 418 626 8224 F 418 626 8885
info@stgm.net www.stgm.net

■ QUÉBEC □ LÉVIS □ MONTRÉAL

PLAN CLÉ DES SECTEURS / KEY PLAN AREAS

01	POUR SOUMISSION	16-05-09
révisions	revisions	date

A

B

C

A no. du détail detail no.
B no. de la feuille—où détail exigé sheet no. — where detail required
C no. de la feuille—où détaillé sheet no. — where detailed

Projet

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

1055, rue du PEPS Sainte-Foy

Remplacement de la toiture
Centre de foresterie des Laurentides
Roof replacement
Laurentian Forestry Centre

Dessin

ARCHITECTURE
ARCHITECTURE

PLAN D'ENSEMBLE / GENERAL PLAN

Conçu par
Jean-François Mercier

Dessiné par
François Chabot

Approuvé par
Dominique St-Gelais

Soumission

Gestionnaire de projet TPSC
Hafida Oussedik
PWGSC Project Manager

Client

Client

No de projet
R.078957.002

No de projet
Q-1562

TPSC
PWGSC

Client

Client

Norm du fichier
A02-GL-TEX-R_078957.002

No de classement

No de plan ou dessin
R_078957.002_A02

No feuille
A02/A07